

Mireille Excoffier & Exem



Madame, Monsieur,

La galerie Séries Rares, à l'occasion de ses 10 ans,
a le plaisir de vous annoncer l'exposition collective

LES FEMMES 100 TÊTES

qui se tiendra du 3 au 24 octobre 2020

Vernissage samedi 3 et dimanche 4 octobre de 11h à 17h

en présence d'une grande partie des artistes

Peggy Adam
Albertine
Aloys
Baladi
Adrienne Barman
Carmen Boyanet
Ben
Hannes Binder
Jean Marie Borgeaud
Anne Bory
Eric Buche
Anaëlle Clot
Hugues de Crousaz
Sonia Décaillet
Nathalie Desforges
Karima Duchamp
Axel Ernst
Isabelle Excoffier
Mireille Excoffier
Exem
Mirjana Farkas
Coco Fronsac
Jean-François Gallina
Catherine Grangier
Christian Humbert-Droz
Joëlle Isoz
Heidi Kailasvuori
Kalonji
Claudine Kasper
Willys Kezi
Monique Kozuchowski
Titane Lacroix
Joseph Lombardi
Cédric Marendaz
Marie-Laure Miazza
Alain Monney
Sarah Najjar
Chloé Peytermann
Poussin
Isabelle Pralong
Martine Rancarani
Philippe Reymondin
Béatrice Sassone
Pierre Schilling
Tina Schwitzgebel-Wang
Costanza Solari
Caroline Sury
Patricia Terrapon
Tom Tirabasso
Simon Tschopp
Vemille
Sarah Vermet-Petit-Outhenin
Thanh Vu
Zep

À l'occasion des ses 10 ans, la galerie SÉRIES RARES
a le plaisir de vous inviter au vernissage de l'exposition

LES FEMMES 100 TÊTES

Samedi 3 et dimanche 4 octobre de 11 h à 17 h

En présence de bon nombre des artistes invités

Exposition du 3 au 24 octobre 2020

Pour fêter ses 10 ans, la galerie Séries Rares invite une
cinquante d'artistes, principalement du côté du dessin,
mais aussi de la sculpture, à présenter des œuvres sous
le titre *Les Femmes 100 têtes*.

Ce thème permet naturellement d'engager une réflexion
en lien avec la femme, en particulier avec son statut dans
la société actuelle et les divers questionnements récents,
mais aussi, évidemment, de réaliser une œuvre en forme
d'hommage à *La Femme 100 têtes*, ce vertigineux
roman-collage que Max Ernst réalisa en 1929.

Un grand nombre d'artistes ayant exposé à Séries Rares
ont naturellement été sollicités, mais aussi toute une série
de créateurs que la galerie n'avait pas encore eu l'occasion
d'accueillir.

Une belle façon de célébrer cet anniversaire !

*Attention, il va de soi que vernissage et fréquentation
de la galerie seront tributaires de la situation sanitaire.
Nous vous remercions donc de vérifier sur notre site,
quelques jours avant votre venue ou au plus tard la
veille, les règles que nous suivrons.*

Merci d'avance de votre compréhension.

Horaires

Mercredi de 14h30 à 18h
Jeudi & vendredi de 14h30 à 19h
Samedi de 11h à 17h
Et sur rendez-vous

Galerie Séries Rares
Mireille Excoffier & Exem
15, rue Vautier • 1227 Carouge
Tél (+41) 22 557 66 97
info@series-rares.ch
www.series-rares.ch



10 ans, 100 têtes !

En mai 2010, nous ouvrons la galerie Séries Rares aux Eaux-Vives, au chemin Neuf, dans l'ancienne arcade de la Pinacothèque des Eaux-Vives partie s'installer à Montbrillant. En 2012, nous déménageons à Carouge, au 15 de la rue Vautier, où nous sommes toujours. Nous devons donc, en mai 2020, fêter les dix ans de la galerie et avons envie de marquer le coup en invitant une kyrielle d'artistes, principalement du côté du dessin, mais aussi quelques céramistes. Nous avons établi une liste de ces artistes, parmi lesquels, un grand nombre de ceux qui ont exposé à Séries Rares devaient naturellement être sollicités, mais aussi toute une série de créateurs que la galerie n'avait pas encore eu l'occasion d'exposer.

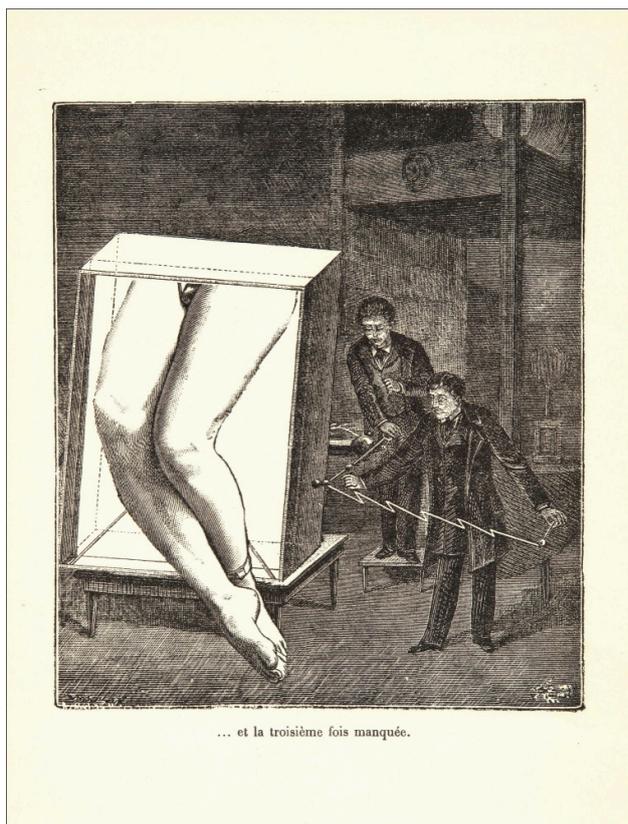
Coco Fronsac, la Belle et les bêtes et Max Ernst

Nous sommes habituellement partenaires du Printemps carougeois dont l'édition 2020 devait s'inaugurer samedi 9 mai avec pour thème « La Femme ». Du fait de la pandémie, cet événement a d'abord été repoussé au mois d'octobre 2020, puis définitivement annulé.

Calés sur ce report au mois d'octobre du Printemps carougeois, nous avons décidé, malgré son annulation, de nous maintenir à cette période.

Nous avons pensé faire cette exposition avec Coco Fronsac dont notamment le travail intitulé *La Belle et les bêtes* que nous avons découvert récemment, nous semblait parfaitement dans la cible. Cela n'a finalement pas pu se faire, mais nous avons pris le chemin de ses références du côté de Georges Hugnet et des surréalistes et ne voulions plus en sortir.

Et c'est donc en suivant la piste des romans-collages implacables de Max Ernst, en particulier ceux d'*Une Semaine de bonté* (1934) et de *La Femme 100 têtes* (1929), que nous avons arrêté notre titre : *Les Femmes 100 têtes*.



Max Ernst, extrait de *La Femme 100 têtes*, 1929



Max Ernst, extrait de *Une Semaine de bonté*, 1934

Le cadre de l'exercice

Pour cette exposition anniversaire, les artistes contactés ont été invités à réaliser une ou deux œuvres respectant cette thématique des *Femmes 100 têtes*, ou tout au moins de la Femme, afin d'engager une réflexion en lien avec le thème initialement choisi par le Printemps carougeois. Libre à chaque créateur de penser sa création du côté de l'hommage à *La Femme 100 têtes* de Max Ernst ou de quelque autre jeu autorisé par notre titre.

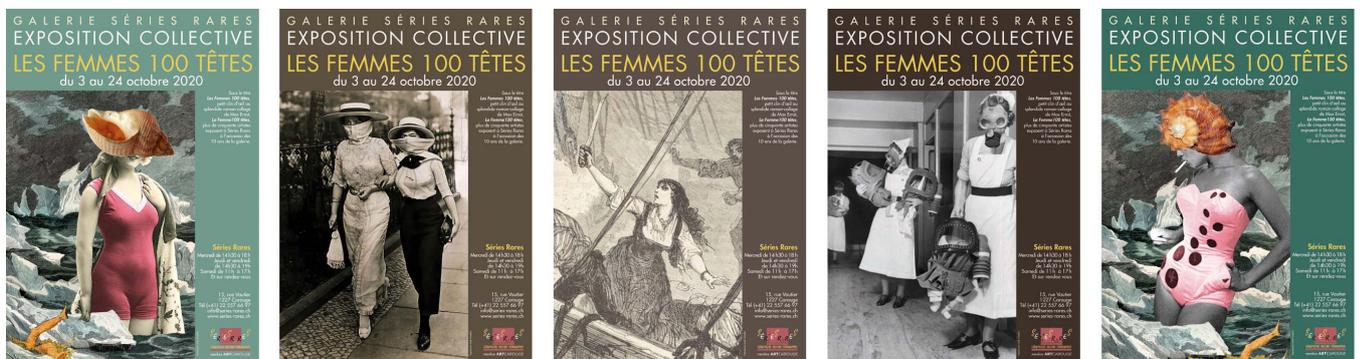
Toute technique était envisageable, dessin, peinture, sculpture, gravure, collage, modelage, etc. Le format de chaque œuvre ne devait pas dépasser celui du A3 (42 x 29.7 cm) et chaque œuvre, dans la mesure du possible, devait être encadrée par l'artiste lui-même.

L'accrochage de toutes les œuvres se fera dans le style cabinet de curiosités, permettant d'absorber les fortes différences entre les styles, entre les façons d'aborder le thème et entre les encadrements.

Les artistes

54 artistes ont donc accepté notre invitation, en voici la liste par ordre alphabétique :

Peggy Adam • Albertine • Aloys • Baladi • Adrienne Barman • Carmen Bayenet • Ben • Hannes Binder
Jean Marie Borgeaud • Anne Bory • Eric Buche • Anaëlle Clot • Hugues de Crousaz • Sonja Décaillet
Nathalie Desforges • Karima Duchamp • Axel Ernst • Isabelle Excoffier • Mireille Excoffier • Exem
Mirjana Farkas • Coco Fronsac • Jean-François Gallina • Catherine Grangier • Christian Humbert-Droz
Joëlle Isoz • Heidi Kailasvuori • Kalonji • Claudine Kasper • Willys Kezi • Monique Kozuchowski
Titane Lacroix • Joseph Lombardi • Cédric Marendaz • Marie-Laure Miazza • Alain Monney
Sarah Najjar • Chloé Peytermann • Poussin • Isabelle Pralong • Martine Rancarani
Philippe Reymondin • Béatrice Sassone • Pierre Schilling • Tina Schwizgebel-Wang • Costanza Solari
Caroline Sury • Patricia Terrapon • Tom Tirabosco • Simon Tschopp • Vamille
Sarah Vermot-Petit-Outhenin • Thanh Vu • Zep



Les cinq versions de l'affiche de l'exposition



Peggy Adam



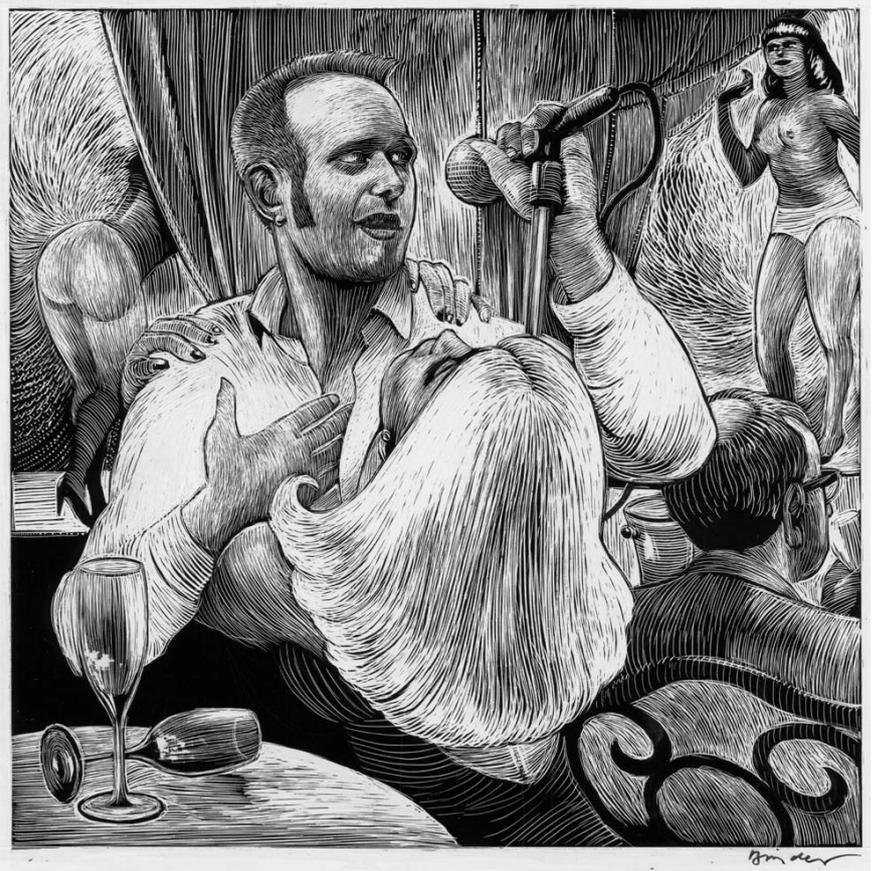
Albertine



Adrienne Barman



Ben



Hannes Binder



Jean Marie Borgeaud



Anaëlle Clot



Hugues de Crousaz



Nathalie Desforges



Karima Duchamp



Axel Ernst



Mireille Excoffier



Titane Lacroix



Costanza Solari

décrivez l'orgasme.

The illustrations are arranged in a 2x3 grid:

- Top-left: A woman in a blue dress is surrounded by a chaotic, colorful explosion of shapes and lines, representing a mental or emotional climax.
- Top-right: A woman in a red dress stands with her arms outstretched, surrounded by a lush green landscape with butterflies and flowers, representing a natural or outdoor climax.
- Middle-left: A woman with a sword is riding a white winged horse, with another woman looking up at them from below, representing a fantastical or heroic climax.
- Middle-right: A woman is surfing on a large blue wave, with water splashing around her, representing a physical or athletic climax.
- Bottom-left: A woman is playing a violin, with musical notes floating around her, representing a musical or artistic climax.
- Bottom-right: A man is holding a champagne glass, with a thought bubble above him showing a bottle of champagne popping, representing a celebratory or social climax.

Concerto No. 1
La Primavera

Violon solo
Pianoforte

Zep

SÉRIES RARES

Créée et gérée par **Mireille Excoffier**, céramiste, et le dessinateur **Exem**, la galerie **Séries Rares** s'attache à promouvoir prioritairement les productions de créateurs locaux principalement dans les domaines de la céramique, de la bijouterie, de l'illustration ou de la BD, elle sert aussi de vitrine aux productions d'Exem.

Expositions passées :

Gallinageries, Jean-François Gallina, septembre 2020
Séries Rares 10 ans déjà, rétrospective, invitées : A.-S. Guerinaud & C. Grangier, juin-juillet 2020
Histoire de Grèbe, Pierre Baumgart, février-mars 2020
Résonances de l'instant, Anaëlle Clot & Ingrid Schmidt, novembre 2019
Le Baliseur sauvage, Alain Monney, octobre 2019
Cheminelements, Gisèle Buthod-Garçon, Parcours céramique carougeois, septembre 2019
La Récré de Titeuf, Zep, juin-juillet 2019
Jardins secrets, Marie-Laure Gobat, Monique Sandoz, Thanh Vu, Printemps carougeois, mai 2019
La Tournée de Buddy et Flappo, Poussin, mars 2019
Arbres d'émonde, Elisabeth Beurret, dans le cadre d'ArtCarouge, novembre 2018
Titeuf à Carouge, Zep, octobre 2018
À mon seul désir, Catherine Grangier, septembre 2018
Les P'tits câlins, Jean-François Gallina, dans le cadre du Printemps carougeois, avril-mai 2018
La Valse des géants, Exem, janvier-mars 2018
Dessin ma liberté, Axel Ernst, novembre-décembre 2017
Drozo, c'est trop beau, Drozophile n°9, dans le cadre d'ArtCarouge, novembre 2017
La Menteuse, Caroline Sury, octobre 2017
What You See, You Don't See, sculptures céramique de Karima Duchamp dans le cadre du Parcours céramique carougeois, septembre 2017
Sous le signe de la ligne, Exem, juin-juillet 2017
L'Herbe dans la prairie, Jean Marie Borgeaud, dans le cadre d'ArtCarouge, mars-avril 2017
Embarquement immédiat, Exem, dans le cadre d'Art7, novembre 2016
Effleurements, Mireille Excoffier & Catherine Grangier, octobre 2016
Ianus, ou la chronique d'un illustrateur d'exception, Hannes Binder, septembre 2016
La Marque fatidique, Exem, juin 2016
Sur le vif, Hugues de Crousaz, avril-mai 2016
Autour de Glauser, Hannes Binder, dans le cadre d'Art7, février-mars 2016
Un Train d'enfer, Exem, dans le cadre d'Art7, novembre 2015
Encres intimes, 366 dessins de Philippe Reymondin, octobre 2015
Ursula Morley-Price, dernières créations, et **Encres**, Heidi Kailasvuori, dans le cadre du Parcours céramique carougeois, septembre 2015
Carnets de route, Alain Monney, septembre 2015
Et vogue la galère, Exem, juin 2015
Sous la canopée, Simon Kroug, dans le cadre d'Art7, mars 2015
Sur les chapeaux de roues, Exem, novembre 2014
Automotiv, Ever Meulen, octobre 2014
Le Grand Plongeon, Exem, juin 2014
36 Vues du Yamato, Isabelle Excoffier, mai 2014
Géotags, six balisages encadrés plus deux, Alain Monney, avril 2014
Bulles et autres histoires, céramique, Chloé Peytermann, mars 2014
On Addition, sculptures céramique de Michael Cleff dans le cadre du Parcours céramique carougeois, septembre-octobre 2013
Rupture, 366 dessins de Philippe Reymondin, février-mars 2013
Bijoux d'un jour, bijoux d'un soir, le bijou à louer, collective avec neuf artistes, décembre 2012
Grains de nature, Elisabetta Gendre, Caroline Soldevila, Monika, octobre 2012
Ressac, Hannes Binder, 100 dessins à la carte à gratter, mai-juin 2012
Papiers cuits, Mireille Excoffier & Exem, en partenariat avec la Pinacothèque, décembre 2011
Un bijou de céramique, collective avec dix artistes, septembre-octobre 2011
Bijoux, cailloux, joujoux, Baboo..., collective avec quatre artistes, avril-mai 2011
Laissez infuser..., collective avec dix artistes, décembre 2010
Casse au quarante-troisième, Diane Bouchet, Pierre-Alain Ferrazzini, novembre-décembre 2010
Drozophile n°8, collective avec tous les artistes du *Drozophile n°8*, octobre 2010
Séries Rares se jette à l'eau, collective avec 14 artistes, mai-juin 2010

Pour tous renseignements complémentaires :

Galerie Séries Rares : info@series-rares.ch

et aux horaires figurant sur le carton d'invitation : (+41) 22 557 66 97

Mireille Excoffier : (+41) 79 369 98 92

Exem : (+33) 450 37 68 04, exem.zinzin@wanadoo.fr

Les images ci-dessus sont libres de droits pour une publication dans le cadre de la manifestation annoncée. D'autres images peuvent être fournies sur demande.

